



30 Disember 2011
30 December 2011
P.U. (A) 433

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

PERATURAN-PERATURAN PEMULIHARAAN HIDUPAN
LIAR (PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2011

*WILDLIFE CONSERVATION
(COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2011*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA PEMULIHARAAN HIDUPAN LIAR 2010

PERATURAN-PERATURAN PEMULIHARAAN HIDUPAN LIAR
(PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2011

SUSUNAN PERATURAN-PERATURAN

Peraturan

1. Nama dan permulaan kuat kuasa
2. Kesalahan boleh kompaun
3. Tawaran dan penyetujuteraan kompaun
4. Penyampaian Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan
5. Pembayaran kompaun

JADUAL PERTAMA

JADUAL KEDUA

AKTA PEMULIHARAAN HIDUPAN LIAR 2010
PERATURAN-PERATURAN PEMULIHARAAN HIDUPAN LIAR
(PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2011

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 132(2)(h) Akta Pemuliharaan Hidupan Liar 2010 [*Akta 716*], Menteri membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Pemuliharaan Hidupan Liar (Pengkompunan Kesalahan) 2011**.

(2) Peraturan-Peraturan ini mula berkuat kuasa pada 2 Januari 2012.

Kesalahan boleh kompaun

2. Kesalahan yang dinyatakan dalam Jadual Pertama ditetapkan sebagai kesalahan yang boleh dikompaun.

Tawaran dan penyetujuterimaan kompaun

3. (1) Tawaran untuk mengkompaun suatu kesalahan hendaklah dibuat oleh Ketua Pengarah dalam Borang 1 Jadual Kedua.

(2) Seseorang yang menyetuju terima suatu tawaran untuk mengkompaun suatu kesalahan hendaklah mengemukakan bayaran bagi kompaun dalam Borang 2 Jadual Kedua.

Penyampaian Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan

4. (1) Ketua Pengarah boleh menyampaikan Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan dalam Borang 1 Jadual Kedua kepada orang itu melalui cara seperti yang berikut:

(a) penyampaian ke diri;

- (b) Resit Akuan Terima (A.R.) Pos Berdaftar kepada alamat terakhir yang diketahui; atau
- (c) dengan menampal Notis itu di tempat yang mudah dilihat di mana-mana premis.

(2) Jika Ketua Pengarah mendapati bahawa adalah tidak praktikal untuk melaksanakan penyampaian Notis itu melalui cara sebagaimana yang dinyatakan dalam subperaturan (1), Ketua Pengarah boleh menyampaikan Notis itu melalui apa-apa cara yang difikirkannya patut.

(3) Penyampaian Notis di bawah perenggan 1(b), (c) dan subperaturan (2) ini hendaklah disifatkan sebagai serahan ke atas orang itu.

Pembayaran kompaun

5. (1) Jika suatu tawaran untuk mengkompaun kesalahan telah dibuat dan diterima oleh orang yang kepadanya tawaran itu dibuat, dia hendaklah membuat bayaran melalui kiriman wang, wang pos, pesanan juruwang, pesanan bank atau draf bank kepada Ketua Pengarah Jabatan Perlindungan Hidupan Liar dan Taman Negara dan dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja” atau melalui apa-apa cara sebagaimana yang diarahkan oleh Ketua Pengarah.

(2) Pembayaran hendaklah diserahkan sendiri atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat yang dinyatakan dalam Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan.

(3) Suatu resit hendaklah dikeluarkan bagi tiap-tiap bayaran yang diterima di bawah subperaturan (1) kepada orang yang kepadanya tawaran untuk mengkompaun itu dibuat.

JADUAL PERTAMA
[Peraturan 2]

KESALAHAN YANG BOLEH DIKOMPAUN

Kesalahan yang dilakukan di bawah peruntukan Akta Pemuliharaan Hidupan Liar 2010 [Akta 716] yang boleh dikompaun adalah seperti yang berikut:

- (a) subseksyen 17(1);
- (b) subseksyen 21(1);
- (c) subseksyen 22(1);
- (d) subseksyen 36(1);
- (e) subseksyen 37(1);
- (f) subseksyen 38(1);
- (g) subseksyen 39(1);
- (h) subseksyen 44(1);
- (i) subseksyen 51(2);
- (j) seksyen 53;
- (k) seksyen 54;
- (l) seksyen 55; dan
- (m) seksyen 125.

JADUAL KEDUA
[Peraturan 3, 4 dan 5]

BORANG 1

AKTA PEMULIHARAAN HIDUPAN LIAR 2010

PERATURAN-PERATURAN PEMULIHARAAN HIDUPAN LIAR
(PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2011
[subperaturan 3(1)]

NOTIS TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Apabila menjawab sila nyatakan:

Nombor Rujukan:

Tarikh:

Kepada:

.....

.....

Bahawa anda/.....*(nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain*)
didapati telah melakukan kesalahan yang berikut di bawah Akta Pemuliharaan Hidupan
Liar 2010 [Akta 716]/peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta itu dengan butir-
butir yang berikut:

(a) Peruntukan yang berkenaan dalam Akta/peraturan-peraturan yang
dibuat di bawah Akta*:

.....
.....

(b) Tarikh:

(c) Masa:

(d) Tempat:

(e) Butir-butir kesalahan:

.....
.....
.....

2. Menurut subseksyen 126(3) Akta itu, anda ditawarkan kompaun bagi kesalahan yang dinyatakan di atas bagi jumlah wang sebanyak RM (..... ringgit).

3. Pembayaran boleh dibuat melalui kiriman wang/ wang pos/ pesanan juruwang/ pesanan bank/draf bank* yang kena dibayar kepada Ketua Pengarah Jabatan Perlindungan Hidupan Liar dan Taman Negara dan dipalang dengan perkataan "Akaun Penerima Sahaja" dan boleh diserahkan sendiri atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat yang berikut:

.....
.....
.....

4. Suatu resit rasmi akan dikeluarkan apabila pembayaran kompaun itu diterima.

5. Tawaran untuk mengkompaun ini akan terus berkuat kuasa selama 30 hari dari tarikh notis ini dan jika tiada jawapan diterima dalam tempoh itu, prosiding pendakwaan akan dimulakan terhadap anda/.....*(nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain*) tanpa apa-apa notis lanjut.

Tarikh:

.....
Untuk dan bagi pihak Ketua Pengarah
Jabatan Perlindungan Hidupan Liar
dan Taman Negara

Nama:
Jawatan:
Cop rasmi:

* Potong mana-mana yang tidak berkenaan

BORANG 2

AKTA PEMULIHARAAN HIDUPAN LIAR 2010

PERATURAN-PERATURAN PEMULIHARAAN HIDUPAN LIAR
(PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2011
[subperaturan 3(2)]

PENERIMAAN TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Kepada:

Ketua Pengarah

Jabatan Perlindungan Hidupan Liar dan Taman Negara

.....
.....
.....

Saya merujuk kepada Notis Tawaran Untuk Mengkompaun Kesalahan dengan Nombor Rujukan dan bertarikh

2. Saya menerima tawaran untuk mengkompaun itu dan disertakan bersama ini kiriman wang/wang pos/pesanan juruwang/pesanan bank/draf bank *No. bagi jumlah sebanyak RM (..... ringgit) sebagai penyelesaian penuh bagi jumlah wang yang dinyatakan dalam perenggan 2 Notis Tawaran Untuk Mengkompaun Kesalahan.

Tandatangan:
Nama (*huruf besar*):
Nombor Kad Pengenalan:
Jawatan (*jika terpakai*):
Nama syarikat/perniagaan/badan lain* (*jika terpakai*):
Meterai syarikat/Cap perniagaan atau badan lain* (*jika terpakai*):
No. Pendaftaran syarikat/ No. Lesen/No. Permit* (*jika terpakai*):

Alamat:
.....
.....

Tarikh:

** Potong mana-mana yang tidak berkenaan*

Dibuat 23 Disember 2011
[NRE(S)44/4/1/47; PN(PU2)697]

DATO SRI DOUGLAS UGGAH EMBAS
Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar

WILDLIFE CONSERVATION ACT 2010

WILDLIFE CONSERVATION (COMPOUNDING OF OFFENCES)
REGULATIONS 2011

ARRANGEMENT OF REGULATIONS

Regulation

1. Citation and commencement
2. Compoundable offences
3. Offer and acceptance of compound
4. Service of Notice of Offer to Compound Offences
5. Payment of compound

FIRST SCHEDULE

SECOND SCHEDULE

WILDLIFE CONSERVATION ACT 2010

WILDLIFE CONSERVATION (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2011

IN exercise of the powers conferred by paragraph 132(2)(h) of the Wildlife Conservation Act 2010 [Act 716], the Minister makes the following regulations:

Citation and commencement

1. (1) These regulations may be cited as the **Wildlife Conservation (Compounding of Offences) Regulations 2011**.

(2) These Regulations come into operation on 2 January 2012.

Compoundable offences

2. The offences specified in the First Schedule are prescribed as compoundable offences.

Offer and acceptance of compound

3. (1) An offer to compound an offence shall be made by the Director General in Form 1 of the Second Schedule.

(2) A person who accepts an offer to compound an offence shall furnish payment for the compound in Form 2 of the Second Schedule.

Service of Notice of Offer to Compound Offences

4. (1) The Director General may serve the Notice of Offer to Compound Offences as specified in Form 1 of the Second Schedule on the person through the following means:

(a) personal service;

(b) Acknowledged Receipt (A.R.) Registered Post to the last known address; or

(c) by affixing the Notice at the conspicuous place on any premises.

(2) If it appears to the Director General that it is impracticable in effecting service of the Notice through the means as specified under subregulation (1), the Director General may serve the Notice through any means as he thinks fit.

(3) The service of the Notice under paragraphs 1(b), (c) and subregulation (2) is deemed to be as service on the person.

Payment of compound

5. (1) If an offer to compound an offence is made and accepted by the person to whom the offer is made, he shall make payment by money order, postal order, cashier's order, banker's order or bank draft to the Director General of Wildlife and National Parks and crossed with the words "Account Payee Only" or by any means as the Director General may direct.

(2) The payment shall be delivered personally or sent by registered post to the address specified in the Notice of Offer to Compound Offences.

(3) A receipt shall be issued for every payment received under subregulation (1) to the person to whom the offer to compound is made.

FIRST SCHEDULE
[Regulation 2]

COMPOUNDABLE OFFENCES

The offences committed under the provisions of the Wildlife Conservation Act 2010 [Act 716] that may be compounded are as follows:

- (a) subsection 17(1);
- (b) subsection 21(1);
- (c) subsection 22(1);
- (d) subsection 36(1);
- (e) subsection 37(1);
- (f) subsection 38(1);
- (g) subsection 39(1);
- (h) subsection 44(1);
- (i) subsection 51(2);
- (j) section 53;
- (k) section 54;
- (l) section 55; and
- (m) section 125.

SECOND SCHEDULE
[Regulations 3, 4 and 5]

FORM 1

WILDLIFE CONSERVATION ACT 2010

WILDLIFE CONSERVATION (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2011
[subregulation 3(1)]

NOTICE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCES

When replying please quote:

Reference Number:

Date:

To:

.....

.....

That you/..... **(state name of company/business/other body*)* are found to have committed the following offence under the Wildlife Conservation Act 2010 [Act 716]/regulations made under the Act with the following particulars:

(a) Relevant provision of the Act/regulations made under the Act*:
.....
.....

(b) Date:

(c) Time:

(d) Place:

(e) Particulars of offence:
.....

2. Pursuant to subsection 126(3) of the Act, you are offered a compound for the offence as stated above for the sum of RM (..... ringgit).

3. Payment may be made by money order/postal order/cashier's order/banker's order/bank draft* to the Director General of Wildlife and National Parks and crossed with the words "Accounts Payee Only" and may be delivered personally or sent by registered post to the followingg address:

.....
.....
.....

4. An official receipt shall be issued on receipt of payment of the compound.

5. This offer to compound will remain in force for 30 days from the date of this notice and if no reply is received within that period, prosecution proceedings will be instituted against you/..... *(state name of company/business/other body*) without further notice.

Date:

.....

For and on behalf of the Director
General of Wildlife and National Parks

Name:
Designation:
Official stamp:

* Delete whichever is inapplicable

FORM 2

WILDLIFE CONSERVATION ACT 2010

**WILDLIFE CONSERVATION (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2011
[subregulation 3(2)]**

ACCEPTANCE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCES

To:

The Director General of Wildlife and National Parks

.....
.....
.....
.....

I refer to the Notice of Offer to Compound Offences bearing the Reference Number and dated

2. I accept the offer to compound and enclose herewith money order/postal order/cashier's order/banker's order/bank draft *No. for the sum of RM (..... ringgit) as full settlement of the sum stipulated in paragraph 2 of the Notice of Offer to Compound Offences.

Signature:

Name (*in capital letter*):

Identity Card Number:

Designation (*if applicable*):

Name of company/ business/other body* (*if applicable*):

Company seal/Stamp of business or other body* (*if applicable*):

Registration No./Licence No./Permit No.* (*if applicable*):

Address:
.....
.....

Date:

** Delete whichever is inapplicable*

Made 23 December 2011
[NRE(S)44/4/1/47; PN(PU2)697]

DATO SRI DOUGLAS UGGAH EMBAS
Minister of Natural Resources and Environment